

Czwartek 14 października 2004

- uwzględniając art. 51 i 43 ust. 1 Regulaminu,
 - uwzględniając sprawozdanie Komisji Rolnictwa (A6-0008/2004);
1. zatwierdza projekt Komisji, zmieniony przez Radę;
 2. zwraca się do Rady, jeśli ta uznałaby za stosowne odejść od przyjętego przez Parlament tekstu, o poinformowanie go o tym fakcie;
 3. zwraca się do Rady o ponowne skonsultowanie się z Parlamentem, jeśli ta uznałaby za stosowne wprowadzenie znaczących zmian do projektu Komisji;
 4. zobowiązuje swojego Przewodniczącego do przekazania stanowiska Parlamentu Radzie i Komisji.

P6_TA(2004)0020**Projekt budżetu korygującego 9/2004****Rezolucja Parlamentu Europejskiego w sprawie projektu budżetu korygującego nr 9 Unii Europejskiej na rok budżetowy 2004, Sekcja VIII (B) — Europejski Inspektor Ochrony Danych (13083/2004 — C6-0132/2004 — 2004/2100(BUD))**

Parlament Europejski,

- uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską, a w szczególności jego art. 272 ust. 4 przedostatni akapit,
- uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską, a w szczególności jego art. 177,
- uwzględniając rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich⁽¹⁾, a w szczególności jego art. 37 i 38,
- uwzględniając rozporządzenie (WE) nr 45/2001 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2000 r. o ochronie osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych przez instytucje i organy wspólnotowe i o swobodnym przepływie takich danych⁽²⁾,
- uwzględniając decyzję nr 1247/2002/WE Parlamentu Europejskiego, Rady i Komisji z dnia 1 lipca 2002 r. w sprawie regulaminu i ogólnych warunków wykonywania obowiązków przez Europejskiego Inspektora Ochrony Danych⁽³⁾,
- uwzględniając decyzję 2004/55/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 22 grudnia 2003 r. ustanawiającą niezależny organ kontrolny przewidziany art. 286 Traktatu WE (Europejski Inspektor Ochrony Danych)⁽⁴⁾,
- uwzględniając budżet ogólny Unii Europejskiej na rok budżetowy 2004, ostatecznie przyjęty w dniu 18 grudnia 2003 r.⁽⁵⁾, odpowiednio dostosowany po rozszerzeniu Unii Europejskiej⁽⁶⁾,
- uwzględniając Porozumienie Międzyinstytucjonalne z dnia 6 maja 1999 r. pomiędzy Parlamentem Europejskim, Radą i Komisją w sprawie dyscypliny budżetowej i usprawnienia procedury budżetowej⁽⁷⁾,
- uwzględniając budżet korygujący nr 2/2004 Unii Europejskiej na rok budżetowy 2004⁽⁸⁾,
- uwzględniając wstępny projekt budżetu korygującego nr 10/2004 w budżecie Unii Europejskiej na rok budżetowy 2004, przedstawiony przez Komisję dnia 26 lipca 2004 r. (SEC(2004)1018),

⁽¹⁾ Dz. U. L 248 z 16.9.2002, str. 1.

⁽²⁾ Dz. U. L 8 z 12.1.2001, str. 1.

⁽³⁾ Dz. U. L 183 z 12.7.2002, str. 1.

⁽⁴⁾ Dz. U. L 12 z 17.1.2004, str. 47.

⁽⁵⁾ Dz. U. L 53 z 23.2.2004.

⁽⁶⁾ Dz. U. C 105 z 30.4.2004, str. 9.

⁽⁷⁾ Dz. U. C 172 z 18.6.1999, str. 1. Porozumienie zmienione decyzją 2003/429/WE Parlamentu Europejskiego i Rady (Dz. U. L 147 z 14.6.2003, str. 25).

⁽⁸⁾ Dz. U. L 128 z 29.4.2004, str. 45.

Czwartek 14 października 2004

- uwzględniając projekt budżetu korygującego nr 9/2004 Unii Europejskiej na rok budżetowy 2004, który Rada przyjęła w dniu 7 października 2004 r. (13083/2004 — C6-0132/2004),
 - uwzględniając art. 69 Regulaminu Parlamentu i Załącznik IV do niego,
 - uwzględniając sprawozdanie Komisji Budżetowej (A6-0013/2004),
- A. mając na uwadze, że w budżecie korygującym nr 2/2004 nie przewidziano wszystkich koniecznych środków budżetowych na potrzeby Europejskiego Inspektora Ochrony Danych na cały rok 2004,
1. jest zdania, że wszystkie stanowiska przewidziane w sekcji VIII (B) powinny pozostać stałe w celu umożliwienia zorganizowania naboru w trakcie roku 2004;
 2. zatwierdza projekt budżetu korygującego Rady nr 9/2004 bez poprawek;
 3. zobowiązuje swego Przewodniczącego do przekazania tej rezolucji Radzie, Komisji oraz Europejskiemu Inspektorowi Ochrony Danych.

P6_TA(2004)0021

Procedury ratyfikacyjne dot. Traktatu ustanawiającego Konstytucję dla Europy i strategia informacyjna

Rezolucja Parlamentu Europejskiego w sprawie procedur ratyfikacji Traktatu ustanawiającego Konstytucję dla Europy oraz związanej z nim strategii informacyjnej

Parlament Europejski,

- uwzględniając projekt Traktatu ustanawiającego Konstytucję dla Europy, który został przyjęty przez głowy państw i szefów rządów Państw Członkowskich Unii Europejskiej w dniu 18 czerwca 2004 r.⁽¹⁾ na konferencji międzyrządowej na podstawie tekstu opracowanego przez Konwent Europejski i ma zostać podpisany w Rzymie w dniu 29 października 2004 r.,
 - uwzględniając art. 108 ust. 5 Regulaminu,
- A. zważywszy na fakt, iż porozumienie osiągnięte w dniu 18 czerwca 2004 r. ma historyczne znaczenie i stanowi pierwszy doniosły akt polityczny rozszerzonej Unii Europejskiej, określający podstawy odnowionej Unii opartej na większej demokracji, przejrzystości i skuteczności,
- B. zważywszy na fakt, iż w 2005 r., 60 lat po zakończeniu drugiej wojny światowej i 16 lat po zakończeniu podziału Europy, nasz kontynent żyje pojednany w pokoju i wolności, w porządku opartym na coraz silniejszej integracji gospodarczej i politycznej, których siłę przewodnią stanowiły od początku Wspólnoty Europejskie, a później Unia Europejska i jej kolejne rozszerzenia,
- C. zważywszy na fakt, iż Konstytucja powinna zostać przedstawiona obywatelom Europy w sposób jak najbardziej przystępny, uczciwy i zrozumiały, z wyraźnym zaznaczeniem elementów już obowiązujących i uwypukleniem nowych przepisów,
1. oznajmia, że przedstawi swoją opinię w sprawie projektu Traktatu Konstytucyjnego niezwłocznie po jego podpisaniu;
 2. wzywa Radę do opracowania skoordynowanej strategii ustalania kalendarza krajowych procedur głosowania nad ratyfikacją oraz do dzielenia się najlepszymi praktykami w zakresie kontroli parlamentarnej i kampanii referendalnej;
 3. sugeruje, że okres między 5 a 8 maja 2005 r. byłby dogodnym terminem na przeprowadzenie zaplanowanych referendum w sprawie Konstytucji lub jej ratyfikacji przez parlamenty w Państwach Członkowskich, ponieważ miałyby wymowę symboliczną tak dla pokoju na naszym kontynencie, jak i dla integracji europejskiej;

⁽¹⁾ Dokument konferencji międzyrządowej 87/04.